

UNITED NATIONS

---

Group of Experts on  
Geographical Names

*Fourteenth Session*  
*Geneva, 17-26 May 1989*

**WORKING PAPER**

---

No. 32  
17 May 1989

---

Agenda item 6(a)

GAZETTEERS OF CANADA

Submitted by Helen Kerfoot, Secretariat, Canadian Permanent Committee  
on Geographical Names

## GAZETTEERS OF CANADA

Submitted by Helen Kerfoot  
Secretariat

Canadian Permanent Committee on Geographical Names, Canada

In 1952, "Southwestern Ontario" was produced as the first volume in the Gazetteer of Canada series. This publication was initiated to provide mapmakers and the public with authoritative information on the locations and correct spellings of approved geographical names. Between the early 1950s and 1977, at least one gazetteer edition was issued for each province, except Quebec, and preliminary editions were produced for the two territories within Canada. In an attempt to keep published information up to date, cumulative supplements were issued annually, free of charge to gazetteer purchasers.

During the 1960s and 1970s, the province of Quebec published its own *Répertoire géographique du Québec* (1969) and the province of Manitoba issued its *Annual Directory* - listing official geographical names in that province - for several years, starting in 1974.

In 1978, the Surveys and Mapping Branch\* of the federal department of Energy, Mines and Resources started automation of the records of the Canadian Permanent Committee on Geographical Names and in 1980 produced for the Committee the first "new look" gazetteer from the automated National Toponymic Data Base (NTDB). At that time the format of each volume was changed from 6 1/2" x 10" (16.5 cm x 25 cm) to 8 1/2" x 11" (21.5 cm x 28 cm) with a standard format cover (red and black on white).

Since the original computerization of the geographical names, new gazetteer volumes have been produced for the two territories and six of the ten provinces. Each volume is also sold on (24x) microfiche. The size of each volume varies quite considerably, from over 60 000 entries for Ontario, to some 2 000 entries in the forthcoming edition for Prince Edward Island.

In keeping with publications of the Government of Canada, the Gazetteer of Canada series has a format suitable for English- and French-speaking audiences.

---

\* Now the Canada Centre for Mapping

The content of each volume may be summarized as follows:

1) Alphabetical listing of geographical names, in a two-column format, including:

- populated places
- geographical features
- federal and provincial/territorial administrative units, including parks and reserves,

Type style is used to distinguish between:

- all names currently approved by the CPCGN
- names formerly approved, cross-referenced to current names
- names rescinded and not replaced
- some names which are equivalent forms in the other official language of Canada, for use in federal documents (i.e. pan-Canadian names as listed in Treasury Board Circular No. 1983-58)

a) Each name record includes the latitude and longitude, stated in degrees and minutes\*\* for the centre of the feature (or for the mouth of a flowing watercourse), and the associated National Topographic System (NTS) map at the scale of 1:50 000.

b) In cases where the entity is not identified in the name or where the entity differs from the generic included in the name and as explained in the preface, a bracketed explanation provides the entity in both English and French.

2) Maps. Two foldout maps are included back to back for the province or territory covered by the gazetteer volume:

a) One map showing basic hydrography, as many populated places as possible, a basic road network, and national parks.

---

\*\* Many CPCGN members are now including seconds in their name decisions; these are recorded on the NTDB.

b) On the reverse, an index of the appropriate NTS 1:50 000 scale maps, superimposed on a provincial/territorial base map.

3) Introductory material in a bilingual format includes:

- a) Date and price of various volumes of the series - hardcover and microfiche.
- b) Contact addresses for general information.
- c) Foreword and preface by the CPCGN member for the jurisdiction and the CPCGN Chairman.
- d) Committee membership of the CPCGN.
- e) General principles of nomenclature reflecting the current **Principles and procedures for geographical naming, 1987**.
- f) Procedures for submitting geographical names.
- g) Explanatory notes on
  - incorporated and unincorporated entity definitions
  - alphabetization
  - explanation of language treatment
  - map references
  - coordinate references
  - abbreviations
  - categories of names included
- h) Glossary of generic terms which are used in names in the gazetteer volume.

Improvements to content are anticipated in the forthcoming gazetteer volumes (New Brunswick, Prince Edward Island, and Nova Scotia) by including, as in older volumes, a column showing the first level administrative or geographic units within the province, and also by linking the generic in a name to the most appropriate description in the prefatory glossary (e.g. Oak Island Bluff would be correctly identified as a cliff or a wooded area).

Some gazetteer volumes since 1980 excluded rescinded and cross-reference names. This situation has been corrected in recent volumes and will be maintained in future volumes. Only CPCGN approved (or formerly approved) names are included in the volumes of the **Gazetteer of Canada**, although in the ongoing inclusion of new material in the NTDB, unofficial cross-reference names, as well as newly approved CPCGN names, may be recorded.

The province of Manitoba decided to discontinue its **Annual Directory** published in the 1970s, in favour of producing periodic cumulative supplement sheets for the **Gazetteer of Canada: Manitoba**, printed in 1981. These sheets from Manitoba's automated data records include new names, changes, and rescissions, and are produced semi-annually.

A sample page from the **Gazetteer of Canada: Yukon Territory** (1988) is included as Appendix 1, and a brochure indicating the availability of gazetteer volumes is attached to this paper.

#### **Gazetteer of Undersea Feature Names**

Under the authority of the Advisory Committee on Names for Undersea and Maritime Features of the CPCGN, the Canadian Hydrographic Service published the first edition of the **Gazetteer of Undersea Feature Names** in 1983 and the second edition in 1987. Both were derived from the automated data base of undersea feature names relevant to Canada, maintained by the Canadian Hydrographic Service.

As a federal product, the gazetteer is in bilingual format for English- and French-language users. It includes names of sea floor features in waters of interest to Canada - waters over which Canada has declared its jurisdiction, waters of concern for scientific or strategic reasons, and waters common to Canada and another sovereign state.

Entries include official names (mutually cross-referenced if approved in both English and French forms), and some variant names cross-referenced to the official form. Each name entry includes columns for the type of entity, the number of a relevant chart (or map) of the area and geographic coordinates to the nearest minute. An example is attached (Appendix 2).

In the prefatory material, generic terms are defined as currently recommended by the ACNUMF; with few exceptions they are consistent with the terminology of the International Hydrographic Office. The functions and structure of ACNUMF are stated, guidelines for standardization of undersea feature names are listed and a model undersea feature name proposal form is included.

The undersea feature name data base continues to be built and also expanded to include origin narrative information.

### **Répertoire toponymique du Québec**

Since the 1968 **Répertoire géographique du Québec**, the Commission de toponymie du Québec has published two new editions, to reflect the status quo in 1978 and in 1987. In addition new names, changes and rescissions are published annually in the **Gazette officielle du Québec**.

The latest (1987) gazetteer contains some 105 000 toponyms. For each entry (including cross-references) the format provides columns of data showing the type of entity, census division, municipality, latitude and longitude in degrees and minutes and the appropriate 1:50 000 NTS map (Appendix 3). Information in the prefatory material explains the history, mandate and activities of the Commission de toponymie; detailed instructions on the use of the gazetteer; and definitions of entity types. A map of census divisions within Quebec is also included.

The gazetteer is a reliable and exhaustive source of official toponyms in the province. Further details on its content and production will be found in a number of papers presented to United Nations meetings by the Commission de toponymie du Québec.

\* \* \*

A multi-volume geographical names publication currently being prepared by the province of Alberta will include standard gazetteer locational data in addition to much narrative information on the origin and history of names in the province.

Future plans for Canada may well include other specialized provincial products, and up-graded data base printouts of selected listings. Manitoba, for example, has produced

comprehensive listings of geographical features within the province named for individuals who enlisted in Manitoba and were killed in the two World Wars. The upgraded National Toponymic Data base is now being used to provide tailor-made magnetic tapes or diskettes to meet individual client needs. In the near future, when data upgrading is complete, it would appear very useful for us to have available names and relevant locational data in hardcopy form, for such listings as all the incorporated places in Canada, all the first and second level administrative units across the country, etc.

3

The question of a concise national gazetteer for Canada, with perhaps some 20 000 entries of populated places and physical features with some fields of attribute data, will be reviewed. In 1980, the <sup>Atlas Toponymique de</sup> Canada Gazetteer Atlas was published with forty-seven plates of Canada, varying in scale from 1:500 000 for urban areas to 1:4 000 000 for sparsely populated areas of northern Canada. The accompanying index of populated places and physical features contained some 25 000 entries. A concise national gazetteer might possibly be based on such information, should an update be undertaken with, for example, 1991 census data. Another possibility, although providing less appropriate toponymic coverage in the more densely populated areas, would be a listing based on the names being included on the 1:2 million Canada base maps currently under revision.

2

1

With advances in automated toponymic data bases, more and more needs can be met by tapes, diskettes and on-line access. However, for many users of toponymic data--be they for cartographic or textual purposes--available, authoritative hardcopy listings are still an essential tool.

*plates etc. are made available to private through 2nd ed. publisher - still in print*

GAZETTEER OF CANADA  
YUKONRÉPERTOIRE GÉOGRAPHIQUE DU CANADA  
YUKON

NAME NOM	MAP / CHART AREA CARTE TOPOGRAPHIQUE/ HYDROGRAPHIQUE	POSITION	
		LAT	LONG
Dickson Creek	115 G/2	61°07'	138°56'
Dickson Hill	105 D/3	60°12'	135°01'
Difficult Creek	117 D/12	69°33'	139°23'
Dikee Creek	106 E/15	65°57'	135°00'
Dines, Mount	116 F/10	65°37'	140°37'
Dion Creek	116 B/3	64°02'	139°27'
Dip Creek	115 J/11	62°33'	139°23'
Dipslope Mountain	116 B/7	64°17'	138°35'
Disappointment Glacier	115 B/10	60°32'	138°32'
Disappointment River	115 B/16	60°47'	138°16'
Discovery Creek	115 I/3	62°04'	137°14'
Discovery Pup	115 O/3	63°01'	139°20'
Discovery Pup	115 O/15	63°51'	138°52'
Discovery Pup	115 O/14	64°00'	139°07'
Discovery Pup	116 B/3	64°00'	139°14'
Discovery Pup	116 B/4	64°02'	139°37'
Discovery Ridge	116 B/8	64°30'	138°08'
Distincta Peak	116 G/1	65°01'	138°17'
Divide Lake	116 B/8	64°27'	138°30'
Division Mountain	115 H/8	61°19'	136°05'
Dixie Creek	115 H/4	61°02'	137°51'
<i>Dodo Lake - see-voir - Dodo Lakes</i>	105 A/3	60°03'	129°06'
Dodo Lakes	105 A/3	60°03'	129°06'
Dog Creek	117 A/6	68°22'	138°49'
Doghead Point	115 G/7	61°21'	138°47'
Dog Island	116 B/3	64°06'	139°27'
Dog Lake	106 E/16	65°54'	134°13'
<i>Dogleg Creek - see-voir - Bologna Creek</i>	105 I/8	62°20'	128°13'
Dognose Creek	116 B/2	64°02'	138°48'
<i>Dognose Creek - see-voir - Gilcher Creek</i>	116 B/2	64°03'	138°50'
Dogpack Lake	115 G/11	61°42'	139°12'
Doll Creek	106 E/14	65°51'	135°27'
<i>Dollis Creek - see-voir - Squaw Creek</i>	115 A/3	60°02'	137°10'
Dolly Creek	115 I/3	62°04'	137°13'
Dolly Varden Creek	105 A/16	60°55'	128°29'
Dome Creek	105 B/15	60°55'	130°41'
Dome Creek	115 I/3	62°02'	137°04'
Dome Creek	115 O/7	63°27'	138°49'
Dome, The (Hill-Colline)	105 E/5	61°24'	135°31'
Domion (Loc.)	115 O/10	63°40'	138°39'
Dominion Creek	115 O/10	63°37'	138°42'
Dominion Mountain	115 O/15	63°48'	138°50'
Don Creek	105 I/12	62°32'	129°49'
<i>*Donjek (Sett.-Étab.)</i>	115 K/9	62°40'	140°05'
Donjek Glacier	115 G/4	61°04'	139°43'
Donjek Lakes	115 G/3	61°05'	139°23'
Donjek Mountain	115 B/13	60°51'	139°45'
Donjek Range	115 G/3	61°05'	139°15'
Donjek River	115 J/12	62°36'	140°00'
Donohue Creek	115 O/4	63°07'	139°31'
Donovan Creek	115 O/12	63°32'	139°56'
Dooshka, Mount	95 E/6	61°20'	127°10'
Dorsey Lake	105 B/4	60°09'	131°35'
Dorsey Range	105 B/3	60°07'	131°30'
Double Mountain	105 D/6	60°29'	135°08'
Doyle Creek	115 J/11	62°34'	139°29'
Doyle, Mount	115 K/2	62°01'	140°50'
Dragon Lake	105 J/11	62°36'	131°29'
<i>Drapeau Creek - see-voir - Hobo Creek</i>	115 P/15	63°56'	136°57'
Drapeau Creek	115 P/15	64°00'	136°53'
Dredge Creek (Loc.)	115 O/6	63°25'	139°12'
Dredge Creek	115 P/16	63°45'	136°09'
Drifting Snow Creek	116 K/7	66°24'	141°00'
Driftwood Hill	116 O/16	67°56'	138°15'
Driftwood River	116 O/9	67°34'	138°30'
Dromedary Creek	105 L/16	62°50'	134°23'
Dromedary Mountain	105 L/15	62°53'	134°44'
Dropoff Mountain	105 F/3	61°07'	133°13'
Drury Creek	105 L/1	62°12'	134°23'
Drury Lake	105 L/7	62°20'	134°42'
Drury Spire	105 L/8	62°20'	134°26'

NAME NOM	MAP / CHART AREA CARTE TOPOGRAPHIQUE/ HYDROGRAPHIQUE	POSITION	
		LAT	LONG
Dry Creek (Sett.-Étab.)	115 K/2	62°10'	140°41'
Dry Creek	105 D/3	60°03'	135°09'
Dry Creek	115 H/14	62°00'	137°04'
Dry Creek	115 K/8	62°20'	140°23'
Dublin Gulch	106 D/4	64°03'	135°48'
Duck Lake	115 H/11	61°40'	137°26'
Dugdale Creek	105 D/10	60°30'	134°54'
Duke Meadows	115 G/6	61°24'	139°05'
Duke River	115 G/6	61°26'	139°06'
Dullmitt Lake	115 A/14	61°00'	137°11'
Duncan Creek	105 M/13	63°46'	135°31'
Dundalk (Sett.-Étab.)	105 D/2	60°04'	134°50'
Dundalk Creek	105 D/2	60°02'	134°49'
Dundalk Mountain	105 D/2	60°03'	134°51'
Dune Creek	115 A/15	60°48'	136°33'
Duo Creek	105 L/14	62°53'	135°13'
Duo Creek	106 C/7	64°24'	132°31'
Duo Lake	106 C/8	64°30'	132°07'
Dusty Glacier	115 B/8	60°24'	138°23'
Dusty River	115 A/12	60°40'	137°57'
Dutch Harbour	115 G/2	61°11'	138°37'
Dwarf Birch Creek	115 G/16	61°56'	138°07'
Dycer Creek	105 E/8	61°27'	134°15'
Dzee Creek	106 L/15	66°56'	135°00'

## E

Eagle Bay	105 C/2	60°11'	132°32'
Eagle Creek	115 O/10	63°42'	138°33'
Eagle Creek	116 A/1	64°08'	136°04'
Eagle Creek	116 C/15	64°47'	141°00'
Eagle Creek	117 A/16	68°46'	136°38'
Eagle Lake	106 D/4	64°12'	135°32'
Eagle Nest Creek	105 B/12	60°35'	131°42'
Eagle Plains (Loc.)	116 I/7	66°22'	136°44'
Eagle Pup	106 D/4	64°02'	135°50'
Eagle Ridge	106 D/4	64°10'	135°49'
Eagle River	116 P/6	67°18'	137°08'
Eagle's Nest Bluff	105 L/4	62°01'	135°48'
<i>*Ear Lake (Ry.Pt.-P.F.)</i>	105 D/11	60°40'	135°02'
Ear Lake	105 D/11	60°41'	135°02'
Earn Hills	105 L/9	62°45'	134°00'
Earn Lake	105 L/16	62°49'	134°16'
Earn Mountain	105 L/16	62°55'	134°09'
Earn River	105 L/10	62°44'	134°42'
East Arm	105 H/6	61°25'	129°22'
East Blackstone River	116 B/16	64°50'	138°21'
East Blank Creek	105 B/7	60°24'	130°49'
Easter Glacier	115 B/10	60°37'	138°45'
East McQuesten River	116 A/1	64°07'	136°03'
East Mountain	105 E/13	61°53'	135°55'
East O'Brien Creek	116 A/4	64°05'	137°58'
East Peak	105 F/1	61°13'	132°21'
<i>East Porcupine River - see-voir - Whitestone River</i>	116 J/9	66°30'	138°25'
East Rackla River	106 D/1	64°14'	134°06'
East Ridge	115 P/15	63°50'	136°40'
East Seela Creek	116 B/10	64°44'	138°38'
East Tummel River	105 L/11	62°35'	135°13'
Eaton, Mount	115 C/8	60°17'	140°22'
Eckman Creek	105 B/9	60°44'	130°09'
Edgar Lake	105 B/7	60°18'	130°45'
Edigii Hill	106 L/7	66°19'	134°54'
Edith Creek	115 F/9	61°45'	140°10'
<i>Edith Creek - see-voir - Koidern River</i>	115 K/1	62°03'	140°27'
Edith, Mount	105 E/6	61°21'	135°28'
Edmonton Creek	105 M/15	63°47'	134°49'
Ed Mountain	115 K/2	62°05'	140°52'
Edwards Creek	105 M/15	63°48'	134°44'
Edwards Lake	105 M/9	63°42'	134°14'
Edwards, Mount	105 M/9	63°43'	134°15'



APPENDIX 2

GAZETTEER OF UNDERSEA FEATURE NAMES/RÉPERTOIRE DES NOMS D'ENTITÉS SOUS-MARINES

Name/Nom	Feature/Entité	Chart or Map/ Carte	Position
Georges Bank <i>see also/voir aussi Georges, Banc de</i>	Bank/Banc	8005	41 45N 67 00W
Georges Basin <i>see also/voir aussi Georges, Bassin de</i>	Basin/Bassin	8005	42 25N 67 00W
Georges, Bassin de <i>see also/voir aussi Georges Basin</i>	Basin/Bassin		42 25N 67 00W
Georges, Fond	Bank/Banc	4023	47 00N 61 45W
George Shoal <i>see/voir Georges Bank</i> <i>see/voir Georges, Banc de</i>	Bank/Banc		41 45N 67 00W
Georges Mark	Shoal/Haut-fond	4355	44 52N 62 08W
Georges Shoal	Shoal/Haut-fond	8005	41 40N 67 45W
Georges Spot	Shoal/Haut-fond	4236	44 44N 62 38W
George True Rock	Rock/Roche	4624	47 13N 55 00W
Georgia Rock	Rock/Roche	3958	54 13N 130 22W
Georgies Bank	Bank/Banc	4405	45 53N 63 22W
Georgies Rock	Rock/Roche	4593	49 27N 55 38W
Georgina Shoals	Shoals/Hauts-fonds	3473	48 53N 123 17W
German Bank	Bank/Banc	4011	43 20N 66 25W
Giacomini Seamount	Seamount/Mont	5.03	56 25N 146 25W
Gibbs Fracture Zone <i>see/voir Charlie-Gibbs Fracture Zone</i>	Fracture Zone/Zone de fractures		52 00N 31 00W
Gibbs Shoal	Shoal/Haut-fond		45 05N 61 41W
Gibraltar Rock	Rock/Roche	4613	47 14N 54 03W
Gibson Shoal	Rock/Roche	4680	50 58N 57 10W
Gilbert Seamounts	Seamounts/Monts sous-marins	5.03	52 15N 149 00W
Gillams Rock	Shoal/Haut-fond	4641	47 34N 59 09W
Gill Bird Rock	Rock/Roche	4530	49 28N 54 12W
Gimblet Shoal	Shoal/Haut-fond	5134	53 46N 56 39W
Glawson, Banc <i>see/voir Glawson, Récif</i>	Reef/Récif		47 38N 61 39W
Glawson Patch <i>see/voir Glawson, Récif</i>	Reef/Récif		47 38N 61 39W
Glawson, Récif	Reef/Récif	4002	47 38N 61 39W

Escapade/Eskanich Kaakuchiko

Toponyme	Type d'entité	Division de recensement	Municipalité	Coordonnées		Feuille 1/50 000
				Lat.	Long.	
Escapade, Lac de l'	Lac	Pontiac	Lac-Nigaut NO	46 40	76 45	31K/10
Escargot, Lac	Lac	Saguenay	Lac-au-Brochet NO	49 12	69 26	22F/03
Escargot, Petit lac de l'	Lac	Abitibi	Match-Manitou NO	47 52	76 03	31N/16
Escargot, Petit lac de l'	Lac	Abitibi	Match-Manitou NO	47 53	76 06	31N/16
Escargots, Lac des	Lac	Maskinongé	Bas-de-la-Bouteille NO	46 31	73 33	31I/12
Escargots, Lac des	Lac	Lac-Saint-Jean-Ouest	Lac-Ashuapmushuan NO	48 33	73 46	32A/12
Escarmouche, Lac	Lac	Champlain	Rivière-Windigo NO	47 26	73 41	31P/05
Escarpé Cap Vor Noir, Cran	Cap	Chicoutimi	Sainte-Rose-du-Nord P	48 23	70 39	22D/07
Escarpé, Lac	Lac	Chicoutimi	Pest-Saguenay SD	48 07	70 08	22D/01
Escarpé, Lac	Lac	Chicoutimi	Mont-Vain NO	48 20	70 08	22D/08
Escarpement, Lac de l'	Lac	Champlain	Haute-Mauricie SD	47 10	72 45	31P/02
Escarpement, Lac de l'	Lac	Montmorency No 1	Lac-Jacques-Cartier NO	47 52	71 32	21M/13
Escarpements, Rutseau des	Ruisseau	Sherbrooke	Orford CT	45 22	72 11	31H/08
Eschau, Lac	Lac	Québec	Saint-Gabriel-de-Valcartier SD	47 06	71 33	21M/04
Esclaves, Étang des	Étang	Montcalm	Lac-Bricault NO	47 43	76 05	31N/09
Esclaves, Lac des	Lac	Argenteuil	Harrington CT	45 48	74 36	31G/15
Esclaves, Lac des	Lac	Terrebonne	Sainte-Luce-des-Laurentides SD	46 07	74 06	31J/01
Escoffier, Sentier	Sentier	Québec	Cap-Rouge V	46 45	71 22	21L/14
Escorte, Lac de l'	Lac	Charlevoix-Ouest	Lac-Pikoua NO	47 58	70 40	21M/15
Escos, Lac	Lac	Lac-Saint-Jean-Ouest	Lac-Ashuapmushuan NO	49 37	73 32	32H/12
Escoumins, Îles Vor Penchées, Îles	Îles	Saguenay	Les Escoumins SD	48 22	69 22	22C/06
Escoumins, Îlots Vor Boisés, Îlots	Îlots	Saguenay	Les Escoumins SD	48 25	69 19	22C/06
Escoumins, Lac Vor Petits Escoumins, Lac des	Lac	Saguenay	Lac-au-Brochet NO	48 29	69 37	22C/05
Escoumins	Canton	Saguenay	Les Escoumins SD	48 25	69 25	22C/06
Escoumins, Baie des	Baie	Saguenay	Les Escoumins SD	48 21	69 24	22C/06
Escoumins Vor Les Escoumins	Municipalité	Saguenay	Les Escoumins SD	48 21	69 24	22C/06
Escoumins, Grande batture des	Batture	Saguenay	Les Escoumins SD	48 21	69 24	22C/06
Escoumins, Lac des	Lac	Champlain	Rivière-Windigo NO	47 18	73 06	31P/06
Escoumins, Rivière des	Rivière	Saguenay	Les Escoumins SD	48 21	69 24	22C/06
Escout, Lac	Lac	Pontiac	Réservoir-Dozois NO	47 21	77 46	31N/05
Esculape, Lac	Lac	Québec	Lac-Croche NO	47 38	71 54	21M/12
Escuminac	Municipalité	Bonaventure	Escuminac SD	48 07	66 29	22B/01
Escuminac	Bureau de poste	Bonaventure	Escuminac SD	48 07	66 29	22B/01
Escuminac, Baie d'	Baie	Bonaventure	Escuminac SD	48 05	66 26	22B/01
Escuminac, Mont	Mont	Bonaventure	Escuminac SD	48 07	66 34	22B/02
Escuminac, Pointe d'	Pointe	Bonaventure	Escuminac SD	48 07	66 28	22B/01
Escuminac, Pont d'	Pont	Bonaventure	Escuminac SD	48 08	66 28	22B/01
Escuminac, Rivière	Rivière	Bonaventure	Escuminac SD	48 07	66 28	22B/01
Escuminac East	Hameau	Bonaventure	Escuminac SD	48 08	66 26	22B/01
Escuminac Flats	Hameau	Bonaventure	Escuminac SD	48 07	66 27	22B/01
Escuminac Glen	Lieu-dit	Bonaventure	Escuminac SD	48 08	66 30	22B/02
Escuminac-Nord	Hameau	Bonaventure	Escuminac SD	48 10	66 30	22B/02
Escuminac Nord, Rivière	Rivière	Bonaventure	Escuminac SD	48 10	66 33	22B/02
Esdén, Lac	Lac	Montcalm	Lac-Bricault NO	47 39	76 05	31N/09
Eses, Lac	Lac	Témiscamingue	Rivière-Kipawa NO	46 54	78 13	31L/16
Esgriseilles	Canton	Pontiac	Lac-Nigaut NO	46 55	77 19	31K/14
Esgriseilles, Lac	Lac	Témiscamingue	Rivière-Kipawa NO	46 26	78 08	31J/08
Esher	Canton	Pontiac	Sheen-Esher-Aberdeen-et-Malakoff CU	46 08	77 22	31K/03
Esher, Lac	Lac	Pontiac	Sheen-Esher-Aberdeen-et-Malakoff CU	46 06	77 19	31K/03
Eshikuts, Lac	Lac	Pontiac	Réservoir-Dozois NO	47 13	77 34	31N/04
Eshipeweyach, Bras	Bras	Territoire-du-Nouveau-Québec	Waskaganish RI	51 24	78 52	32M/07
Eshipeweyamiskach, Rocher	Rocher	Territoire-du-Nouveau-Québec	Baie-James SD	51 43	78 59	32M/10
Eshishipinkuch, Bosquet	Bosquet	Territoire-du-Nouveau-Québec	Baie-James SD	51 53	78 51	32M/15
Esipan, Lac	Lac	Papineau	Lac-des-Écorces NO	46 60	73 22	31J/03
Esipan, Lac	Lac	Saint-Maurice	Lac-Mirak NO	46 49	73 26	31I/14
Esipan, Lac	Lac	Maskinongé	Bas-de-la-Bouteille NO	47 04	74 08	31O/01
Eskanich Kaakuchiko, Ruisseau	Ruisseau	Territoire-du-Nouveau-Québec	Baie-James SD	51 01	79 08	32M/03